

# HERNANIK kronika

2003 urtea  
Apirilak 26  
Larunbata  
Alea: 754  
[www.kronika.net](http://www.kronika.net)

## OHIZKO PLENOA UDALETXEAN

### Txantxilla inguruan 140 etxebizitza aurreikusten dituen hitzarmena errebisatzeko geratu da

■ Gehiengo absolutoriak gabe onartu zen hitzarmena, eta baliorik baduen errebisatzeko gelditu da ■ Bestalde, Atsegindegiko aparkaleku oabrak lehiaketa publikora ateratzea eta baldintzak onartu ziren.

JOAN den ostegunean plenoa izan zen Udaletxean eta puntueta bat Txantxilla inguruko hirigintza hitzarmena zen. Txantxilla inguruko proiektuan lur jabeekin zein kondizio hitzartuko diren zen erabaki beharrekoak. Puntu Sozialista Abertzaleak taldeko 8 boturekin onartu zen; EA-EAJk kontra bozkatu zuen eta PSE-EE abstentu egin zen. EA-EAJk azaldu zuenez Hernaniko Arau subsidiarioen proiektu osoa ez dagoelako botatu zuten kontra eta proiektu orokorra eskatu zuen eta "ez proiektu puntualak". Sozialista Abertzaleak taldeko zinegotzi bat falta zenez gehiengo absoluturik gabe onartu zen hitzarmena, eta erabakiak baliorik baduen ikustekotan gelditu ziren eta gainontzean hurrengo plenoan berriz eztabaidatzekotan.

#### 140 etxebizitza

Txantxilla eta Laubidieta tartean dagoen lur zatian dijoaz etxeak, Axalaraino. L-formako lau bloke izango dira, guztira 140 etxebizitza inguru. Hamarretik bi babes ofizialekoak izango dira guxienez. Hitzarmenak Laubidieta etxea botatzea aurreikusten du eta Txantxillako aparkalekuari pusketa txiki bat kenduko zaio urbanitzatzeko. Bestekaldean rotonda bat egiteko asmoa dago Axalako etxea dagoen horretan, oraingo bidegurutzeari irtenbide hobeak emate aldera. Hitzarmenak hori guztia aurreikusten du, baina, ejekutatu artean bide luzea izan lezake oraindik ere.



Baratzak eta Laubidieta etxeak dauden horretan dute egitekoa urbanizazioa.

Aparkalekuak Atsegindegin Atsegindegin lur azpiko 180 aparkaleku egiteko oabrak lehiaketa publikora ateratzea onartu zuen Plenoak. Aparkalekuaren preferentzia Kaxkoan eta Atsegindegi inguruan bizi diren edo negozioren bat duten pertsonek izango dute.

Osteguneko plenoak onartu zituen beste zenbait puntu dira: Ongintzako zenbait sail Udaletxera pasatzea, Berdin-tasunerako Kontseilua sortzea, Hitzorduak taldeak proiektu, ideia eta pertsona guztien alde aurkeztutako mozioa, Etxerat elkarteari diru laguntza emateko hitzarmena eta animaliak edukitzea eta babestea arautzen duen Udal ordenantza. □



#### TXANTXILLA INGURUKO URBANIZAZIOA

Lau bloke dira eta 140 etxebizitza inguru. Laubidetik Axalara artean dijoaz blokeak L forman eta Txantxillako aparkalekuko zati bat ere hartuko dute.

## ■ PLATER TIRATZEA

### Minifoso txapelketa izango da gaur Santa Barbarako tiro lekuau

TXANTXANGORRI elkarteak antolatuta, plater tiratzea izango da gaur Santa Barbarako tiro lekuau. Gaurko torneoa Minifoso modalitatean jokatuko da, 15 platerera. Izena emateko 10:30etik 11:30ak arte izango da denbora, tiro lekuau bertan.

#### Bost torneotatik lehenengoak

Txantxangorri elkarteak 5 torneo antolatu ditu aurtengo urterako. Gaurko lehenengoa da 5 torneo horietatik, eta Erregularitate txapelketarako balioko dute 5 torneo horietan ateratzen diren puntuek. Gaur, 10:30etan Santa Barbaran. □

### 103 odol emaile omenduko dituzte igandearen Hernanin

GIPUZKOAKO Odol Emaile elkarrekin 25 eta 50 aldiz odola eman duten gipuzkoarrak omenduko ditu bihar, Hernanin. Omenduak 103 dira, horietatik 26 hernaniarrak. Festari hasiera, mezarekin emango zaio, Juan Bataiatzailea parrokian, 12:30etan. Ondoren bazkaria izango da Etxeberria sagardotegian eta omenaldia bazkondoan izango da. □

## JUBILATU ETXEA

### Sari banaketa eta junta aldaketako bazkaria gaur

JUBILATU etxeko junta aldatu berria dela-eta, larunbatean bazkaria egingo dute ohitura duten gisan. Bazkalondoan karta-jokuetako sariak banatuko dira. □

## ■ FUTBOLA

### Hernani-Gure Txokoak gaur

GORENGOAK partidu garrantzitsua du, Gure Txokoaren kontra, gaur, 17:00etan, Zubipen. □

**Antziola-Motor**  
Salmenta eta tailer zerbitzua

**ford Tourneo Connect**  
Gogortasunaren forma berria

Antziola auzoa 12 - Hernani - Tel.: 943 55 57 72  
Ordutegia: astean zehar 9-13 eta 16-20 - Larunbatean 10-13

**OIALUME BILTOKIA**  
Igande eta jaiegunetan dantzaldia, 19,30etatik  
Bihar igandea:  
**DISKO TOP**  
**Disko festa**  
OIALUME BILTOKIA

Oialume auzoa  
943 55 29 38

**Itxastele, S.L**  
**Telemar**  
Aldatu zure ACTIVA 89 eurotik aurrera

**PLAN RENOVE**

Telemar Itxastele -Elkano kalea 13-  
Tel.: 943 553399 / 943 330060

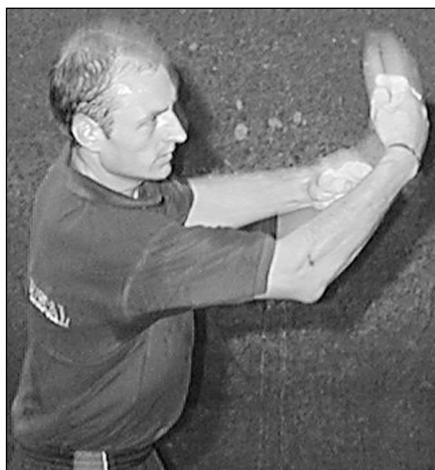
Maiatzaren 4a  
**Amaren eguna**  
berak beti erantzin dio zure deiari...  
 komunikazioa opari iezaiozu

**■ PELOTA -TXAPELKETAKO PARTIDUA GAUR KIROLDEGIAN**

## Iñaki Esnal: "Aurtengo txapelketak nahiko gutxi jokatuta harrapatu gaitu denak ere"

■ MENDIA lagun duela Ayo-Fuertesen kontra jokatuko du gaur 22:30etan, Besagain enpresak antolatutako lehen mailako txapelketan.

BESAGAINGO Lehen Mailako Txapelketako partiduak jokatuko dira gaur Hernanin. Lehen partiduan Aldazabal eta Gabarri II neurrukoko dira. Bigarren partiduan Esnal-Mendia Ayo-Fuertesen kontra neurrukoko dira. Txapelketa jokatuko duten beste biko-teak dira: Ariznabarreta-Errandonea, Minguez-Gabari, Badiola anaiak, Telleria-Elola, Etxaniz II-Amadoroz eta Otaegi-Galarza.



Iñaki Esnal.

sasoi onean dabil gainera". Gaurko partidua gogorra izango dela uste du Esnalek "Ayo jotzailea da eta Fuertes segura, baina, aspaldi ez dakit nola dabiltsan". Dudak duda, Esnal irabazteko irrikiz aterako da gaur frontoira eta esperantza haundiak ditu txapelketa ona egiteko.

**Enpresen txapelketa**  
Orain artean Federazioak antolatzen zituen profesional mailako pelota txapelketak, baina, azken aldian Asegarce eta Aspe enpresak antolatu dute beren txapelketa. Besagaingo pelotariak txapelketatik kanpora utzi dituzte, baita aurreko txapelketetan beren postua irabazita zeukan pelotariak ere. Iñaki Esnal bera bigarren mailako txapel-dun gelditua da bi bitara eta finalaurrekoetaraino iritsi izan da buruz buru. Esnalek dioenez "guk beren pelotarien kontra neurru eta galtzen badute ez zaie batere gustatzen, teorian gu baikara txarrak eta haien onak. Orain ez daukagu batere aukerarik beste enpresen aurrean zenbat garen demonstratzeko".

Kontuak kontu, Besagaineak maila altuko txapelketa antolatu du aurtengo hau. □

### 'BIBLIA OSOA... GUTXI GORABEHERA' ANTZEZLANA

## Lizeaga, Laskurain eta Bengoetxeak Biteri parrez Iehertzen jarri zuten, bibliako zati ezagunenekin

■ Biteriko areto nagusia leporaino bete zen eta jende asko kanpoan geratu zen.

OSTEGUN gaelean Biteriko areto nagusian festa ederra jarri zuten Niko Lizeaga, Mikel Laskurain eta Joxan Bengoetxeak aktoreek, *Biblia osoa... gutxi gorabehera* antzezlanean.

Hiru artistek, hiru apaizen paperean, Bibliako pasarte eza-gunenak kontatu zizkieten Biterira hurbildutakoei, baina, oso modu pertsonal eta xelebrean. Noeren "arpa", Job santuaren halamoduzko pazientzia edo Jesusi doministiku baten ondorioz jarritako izena, dira adibideak batzuk.

Publikoak etenik gabeko gozatua hartu zuen eta bukaean, txalo zaparrada luze batekin eman zizkien eskerrak hiru artistei. □



Mikel Laskurain eta Niko Lizeaga, Adan eta Ebaren paperean.

### KIROLA

### ASTEBURUKO PARTIDUAK

FUTBOLA	Taldeak	N o n	N o i z
Goren.	Hernani Gure Txokoak	Zubipe	Gaur 17:00
Em. a. Kop	Usurbil Hernani	Hazane	Gaur 16:30
ERRUGBIA			
Nagusiak	Erugbi7 txapeketa	Ejan	Gaur
Jubenilak	Espaniako txapeketa	Vilkipisa	Gaur, bihar
Kadeteak	Euskal Herriko finalak	Zarautz	Gaur 12:30
PELOTA	Taldeak	N o n	N o i z
	P ro f esional m alako Txapelketa		
Buruz bu	A diazabal Gabari	Kio Hegia	Gaur 22:30
B ibitara	Esnalm endia/Ayo-Fuertes	Kio Hegia	Gaur 22:30

PELOTA	Taldeak	N o n	N o i z
	Hernaniko 4 1/2ko txapelketa		
Kadeteak	Banantes-M uñoz	Kio Hegia	Gaur 12:00
Kadeteak	Grajal-B amutia	Kio Hegia	Gaur 12:30
	O iartzunen paleta gomako finalak		
N agusiak	M anzistor-xartiez/M adierN at	M adalen so	Gaur 15:30
B eterano	IñakiM azfinalen da	M adalen so	Gaur 16:30
	E rem ontea - Galareta		
1) Urteaga-A ginezabal/Juaristi-Ion	Galaneta	Gaur 16:00	
2) Ezkuna-Urk / Zeberio II-Etxabe	Galaneta	Gaur 17:00	
3) Elizalde-A zum endi/Sarasua-A izpum	Galaneta	Gaur 18:00	
4) Ibanen-Gaztelu/M atxu III-Etxeberria II	Galaneta	Gaur 19:00	

## Pelikula bakarra gaur Biterin

Gangster en New York gaur, laurunbata, arratsaldeko 19:30etan eta gaueko 22:30etan eta bihar, igandea, arratsaldeko 19:30etan. Umeentzako sesiorik ez izango. □

### ZERBITZUAK

#### ■ TELEFONOAK

- Taxiak: 943 550093
- Udalzaingoa: 943 333288
- DYA: 943 464622
- Autobusak: 943 556662
- Anbulitorioa: 943 006666
- Jokalari anonimoak: 943 331103

#### ■ FARMAZIAK

- Egunez: Aizpuru Latxunbe Berri 11 Tel: 943 336077
- Gauze: Zatarain Andoain. Arteta z/g Tel: 943 290802

### I. URTEBETETZEA

#### Amparo Goikoetxea Miranda

2002ko apirilaren 17an hil zen  
Amparoren senitartekoek, ezagutu zenuten guztiok gonbidapena luzatzen dizuegu, bere heriotzaren lehenengo urreurrenean eskainiko diogun mezara etor zaitezten.

Oroigarri meza bihar, igandea, apirilaren 27an, goizeko 11:00etan, Hernaniko San Joan Bataiatzailearen parrokan.

Hernan 2003ko apirilaren 26an.

### I. URTEBETETZEA

#### Saturnino Agirre Peruarena

2002ko apirilaren 10ean hil zen  
Gogoan zaitugu.

Saturnino gure artetik joan zela urtebete denean, bere omenez egingo den mezara gonbidatzen zaituztegu.

Oroigarri meza bihar, igandea, apirilaren 27an, goizeko 11:00etan, Hernaniko San Joan Bataiatzailearen parrokan.

Hernan 2003ko apirilaren 26an.

### I. URTEBETETZEA

#### Francisco Aizpuru Salaberria

2002ko apirilaren 7ean hil zen, 78 urte zituela  
Emaztea: Joxepi Uribe; Seme-alabak: Txaro eta Jose Luis Erostarbe, Juan Ignacio eta Josune Dorronsoro, Maria Jose eta Juan Carlos Lujanbio, Maite eta Xabier Urrestarazu; bilobak: Igor, Ibai, Asier, Amalia, Maddi, Janire eta Iñaki; anai-arrebak: Maria eta Juan Mari; ezkon anai-arrebak, ilobak, lehengusuak eta gainera-ko ahaiadeak, oroigarri mezara gonbidatzen zaituztegu.

Oroigarri meza bihar, igandea, apirilaren 27an, goizeko 11:00etan, Hernaniko San Joan Bataiatzailearen parrokan.

Hernan 2003ko apirilaren 26an.

### I. URTEBETETZEA

#### Pablo Zubiarain Otxotorena

('Hernani Txikia' bertsolaria)  
2002ko apirilaren 4ean hil zen, 89 urte zituela  
-Goian bego-

Emaztea: Manoli Iparragirre Etxabe, anai-arrebak, ezkon anai-arrebak, ilobak, lehengusuak eta gainerako ahaiadeek

Haren animaren alde otoitz bat eskatzen dizute eta arren etor zaitezela BIHAR, IGANDEA GOZEKO HAMAIKETAN, Euskeraz eta HAMABI TER-DIETAN Erdera (HERNANIKO) SAN JUAN BAUTISTA, parroki elizan egin-ko den urtebetetzeko mezara. Aldez aurretik, mila esker.

Hernan... 2003ko apirilaren 26an.

### IRAGARKI MERKEAK

Esperimentzia duen pelukerak Hernani inguruan lan egingo luke. Deitu: 637 09 83 24

Martxan dagoen Pub bat traspasatzen da Kardaberaz kalean. Deitu: 943 55 06 18

18-28 urte bitarteko mutil euskalduna behar dugu Hernaniko taberna batean lan egiteko. Interesatuek deitu: 943 55 26 46 - 658 750 899



### Ostegun, larunbat eta igandetan jaialdiak

#### GAUR 16:00ETATIK AURRERA

#### ERREMONTA JAIALDIA:

1. partidua: Uterga - Agirrezabala / Juaristi - Ion
2. partidua: Ezkurra - Urko / Zeberio II - Etxabe
3. partidua: Elizalde - Aizpuru / Sarasua - Aizpuru
4. partidua: Iribarren - Gaztelu / Matxin III - Etxeberria II